

Желанный роман



ЖЕЛАННЫЙ РОМАН

• **БАРБАРА  
ФРИТТИ** •

---

О любви не говори

Недождь

Монетка на удачу

Улыбнись, мой ангел

Секрет, который нам  
не разгадать

Любовь, в которую  
трудно поверить

• БАРБАРА •  
ФРИТТИ

---

Любовь, в которую  
трудно поверить

МОСКВА



2016

УДК 821.111-31(73)  
ББК 84(7Coe)-44  
Ф89

Barbara Freethy  
IN SHELTER COVE

Copyright © 2010 by Barbara Freethy. Originally published by  
Pocket Books, a Division of Simon & Schuster, Inc.

Перевод с английского *А. Бушуева*

Художественное оформление *С. Прохоровой*

**Фритти, Барбара.**

Ф89      Любовь, в которую трудно поверить : [роман] /  
Барбара Фритти ; [пер. с англ. А. Бушуева]. — Мо-  
сква : Издательство «Э», 2016. — 416 с. — (Желан-  
ный роман. Барбара Фритти).

ISBN 978-5-699-91512-5

Брианна переезжает в тихий приморский городок после того, как ее муж Дерек умирает в тюрьме незадолго до освобождения. Она знает, что Дерек невиновен, его подставили неизвестные мошенники. Но восстановить доброе имя мужа не так-то просто, особенно если этому препятствует местный полицейский Джейсон, который всегда считался другом Дерека и сам же отправил его за решетку. Брианна готова противостоять Джейсону, но возникшее между ними притяжение превращает этот конфликт в увлекательную детективную историю...

УДК 821.111-31(73)  
ББК 84(7Coe)-44

© Бушуев А., перевод на русский язык, 2016  
© Издание на русском языке, оформление.  
ООО «Издательство «Э», 2016

ISBN 978-5-699-91512-5

Посвящается Дороти Фритти  
за ее неизменную поддержку.  
Дай Бог каждой женщине иметь  
такую замечательную свекровь!



## От автора

Искренняя благодарность моему потрясающему редактору Микки Нудингу, который помог мне создать героев этой книги — жителей Бухты Ангелов. Огромное спасибо моим пишущим друзьям — вы всегда делились со мной идеями и шоколадом, когда мой сюжет и мои персонажи отказывались меня слушаться, — Джейми Олден, Белле Андре, Диане Демпси, Кэрол Грейс, Трейси Грант, Линн Ханна, Кэндис Херн, Энн Мэллори, Монике Маккарти, Барбаре Макамахон, Кейт Мур, Поппи Райффин, Кристи Риджуэй и Веронике Вулф.

Хочу также поблагодарить владельцев местной художественной галереи, которые щедро делились со мной своими познаниями в области искусства, помогая получить представление об их мире.





# Пролог

*150 лет назад*

**П**о мере приближения полуночи душевная боль сделалась невыносимой. Днем он мог отвлечь себя от тягостных мыслей делами, однако ночь приносила с собой одни лишь мучения. Пальцы сильнее сжали кисть. Увы, рука дрожала от недостатка сна и избытка виски. Глаза застилала слезы — он едва мог различить стоявший перед ним холст.

Как же это несправедливо! Он остался жив, а его обожаемая Ева погибла. Он и сейчас словно наяву видел ужас в ее васильковых глазах, когда волны обрушились на нос корабля, который тут же начал разламываться на части. Она потянулась к нему, их пальцы сплелись. Она умоляла его остаться с ней. Сколь жестоко это ни было, но он был вынужден отпустить ее руку.

Не ради себя, но ради нее. Первыми в шлюпки должны сесть женщины и дети. Он заставил ее сесть вместе с ними. Он думал, что спасает ее жизнь. Увы, ее шлюпка так и не добралась до су-

ши. Он целыми днями бродил по берегу, пытаясь найти ее, но она исчезла — навсегда.

Прошло два года, но он все еще надеялся найти ее.

Он окунул кисть в краску и наложил на холст мазок. Перед его мысленным взором возникло ее лицо: нежная и гладкая, как фарфор, кожа, локон темно-рыжих волос, упавший на лоб, изящные ушки, тонко очерченные губы, нежная линия подбородка, который в иные минуты бывал решительно вздернут, исполненный любви взгляд. Она отдала все, чтобы быть с ним, он же оказался недостойн ее жертвы.

Он смотрел на ее портрет, и по его щекам текли слезы. Она как будто пыталась что-то ему сказать.

— Это не я. Я не такая. — В ее голосе слышались печаль и легкое раздражение, как будто она была сердита на него за то, что ему не удастся передать на холсте ее черты. — Попытайся еще раз. Увидь меня, Виктор. Увидь меня такой, какой я была на самом деле. Не уподобляйся другим, увидь во мне мою истинную суть. Как я хочу, чтобы ты запомнил меня.

— Не была! — крикнул он, и его голос эхом отлетел от стен небольшого домика. Он отложил кисть и взялся за другой холст. Он сделает все правильно, и тогда она вернется к нему.

Он творил всю ночь и весь день, а затем еще один день. Получилось три портрета. Он назвал

их «Три лика Евы»: нежный ангел, обольстительная сирена и отчаявшаяся женщина.

Изнуренный этими усилиями, он отложил кисть, шатаясь, отошел к кушетке, осушил последний глоток виски и стал ждать ее возвращения.

И в очередном тягостном сне снова увидел ее: она поднималась из моря, и в глазах ее светилось торжество. В нем тотчас вспыхнула надежда, уверенность в том, что она каким-то чудом добралась до берега, до некой тихой, спасительной бухты, и нашла путь к тому месту, где он уже давно ждет ее. Увы, всякий раз, стоило ей приблизиться к нему, как ее образ начинал блекнуть, терять очертания. Он из последних сил боролся, стараясь удержать исчезающий образ. Он не хотел, чтобы она оставалась с ангелами, потерянными душами «Габриэллы». Она должна быть с ним. Ведь они — единое целое.

Когда он наконец проснулся, солнце было уже высоко. Он был один, а картины... картины исчезли. Ее снова отняли у него.

Вскинув над головой кулаки, он взвыл от ярости и боли. Он сделает все, что только в его силах, чтобы ее вернуть.

*Наши дни, конец октября*

**Б**рианна Кейн зябко поежилась. Морской бриз проникал даже под черное платье. С кладбища Бухты Ангелов, расположенного на склоне горы, открывался вид на беспокойную поверхность океана, на белые барашки волн, разбивавшиеся внизу о камни. Солнце закрывали темные облака. Океан был сердит, сердита была и сама Брианна. По идее, это должно было быть очередное утро понедельника. Лукас должен был находиться в детском саду. Сама она — проводить урок французского языка в школе. А Дереку... Дереку полагось быть живым. В эти же мгновения все было не так, как следовало.

Пять лет назад она приехала в Бухту Ангелов и вышла замуж за Дерека Кейна. Они собирались обменяться кольцами на скале над морем. Брианна тысячу раз мысленно представляла себе эту картину.

Вот она — в белом атласном платье с обнаженными плечами и бесконечным кружевным шлейфом. Ветер играет ее длинными белокуруми

волосами. Солнечные блики, отразившись от океанской глади, освещают лицо Дерекы. Его карие глаза, как всегда, прекрасны и полны любви.

Увы, бракосочетание на обдуваемом ветром утесе не состоялось. Она произнесла слова брачного обета в холодной стерильной комнате, в тюрьме, за сотни миль от этого места. Никакого атласного платья с бесконечным кружевным шлейфом. Вместо смокинга Дерек был в оранжевом тюремном комбинезоне.

Несмотря на скверное начало, Брианна верила: в один прекрасный день в их жизнь вернется счастье. Невинность Дерекы будет доказана, его апелляция — удовлетворена. Его выпустят на свободу, и они начнут ту жизнь, о которой всегда мечтали.

Увы, эта мечта умерла пять недель назад, вместе с Дерекком, не оставив ей ничего, кроме жесточайшего разочарования, озлобленности и множества неотвеченных вопросов.

Пока пастор читал заупокойную молитву о спасении души Дерекы, Брианна обвела взглядом небольшую группу людей, пришедших на его похороны. Им пришлось ждать эту поминальную службу, пока она сама паковала вещи, чтобы перебраться сюда, в Бухту Ангелов, где жили родители Дерекы. В последний месяц она была слишком занята, чтобы думать о чем-то другом, кроме самых неотложных дел. И вот теперь она здесь и вынуждена смириться с тем, чего так старательно избегала, — смертью Дерекы и концом всех ее мечтаний.

Нэнси, ее свекровь, невысокая дородная брюнетка, рыдала в объятиях мужа. Рик, свекор Брианны, и без того высокий и тощий, за последние недели еще больше исхудал и осунулся и теперь был похож на ходячий скелет. Сестра Нэнси, Маргарет, стояла чуть в стороне от них и украдкой вытирала носовым платком слезы. Рядом с ней стоял Уайатт Кейн, дед Дерека, — мрачный, неприветливый старик с пронзительными карими глазами и седой шевелюрой, на редкость длинной и густой. Художник с мировым именем, Уайатт когда-то более всех поддерживал внука, но позднее, после того как Дерек угодил в тюрьму, их отношения окончательно испортились. Брианна не ожидала, что Уайатт придет на похороны внука. Ведь он ни разу не навестил Дерека в тюрьме.

К траурной церемонии присоединились соседи и друзья Кейнов, в основном представители поколения родителей Дерека. А вот бывших его друзей можно было пересчитать по пальцам.

Остальные еще давно куда-то исчезли.

— Мам, — громко прошептал Лукас и потянул Брианну за руку, — как же папа поместился в этой коробке? Ему не будет страшно в этой яме?

От наивных вопросов сына ей сделалось не по себе. Прах Дерека был помещен в небольшой деревянный ящичек и будет захоронен на семейном участке кладбища. Она присела на корточки и обняла сына за плечи, пытаясь придумать доступный для ребенка ответ. Как объяснить пятилетнему мальчику, что такое смерть?

— Мам? — Пытливые глаза Лукаса были так похожи на отцовские, что у Брианны защемило сердце.

— Папа на небесах, — нежно произнесла она. — Он сейчас с ангелами. Ему не страшно, тебе не надо беспокоиться о нем.

— Тогда что там, в этой коробке?

— Это всего лишь символ, нечто такое, что будет напоминать нам о нем. — Хотелось бы надеяться, что такого ответа сыну будет достаточно.

— Как ты думаешь, мам, папа сейчас смотрит на нас?

— Он видит нас, где бы мы ни находились, — заверила сына Брианна.

Лукас поднял голову и посмотрел на небо. Брианна и раньше видела это выражение на лице сына, еще до того, как Дерек умер. Лукас всегда и всюду искал своего папу. Он никогда не понимал, почему тот не живет вместе с ними, как другие отцы. Его детский ум отказывался понять, почему папочка должен жить в большом уродливом доме с решетками на окнах.

Брианна надеялась, что, когда Дерек выйдет на свободу, он сумеет объяснить сыну, что, собственно, с ним случилось, причем так, чтобы Лукас понял. И тогда годы, проведенные в тюрьме, будут забыты и их вытеснят куда более радостные воспоминания. Увы, Дерек умер буквально накануне своего освобождения.

Наконец пастор закончил заупокойную службу; присутствующие выстроились в очередь, что-